

**Los 1:**

**Leistungsbeschreibung für die Lieferung von zwei Müllsammelfahrzeugen 6 x 2 mit einer Automatikschüttung**

Die ausgeschriebene Leistung wird im Namen und auf Rechnung des folgenden Auftraggebers vergeben:

Kreisentsorgungs GmbH Vogtland  
Alte Reichenbacher Str. 76  
08606 Oelsnitz/Vogtl.

**1. Auszuführende Lieferleistung**

Für die Erbringung unserer kommunalen Entsorgungsleistungen wird die Lieferung von zwei Müllsammelfahrzeugen 6 x 2 mit einer Automatikschüttung ausgeschrieben.

**2. Verwendungszweck**

Die Fahrzeuge werden zur Sammlung von Restabfall, Papier sowie Bioabfällen eingesetzt.

Die Entleerung des Müllsammelbehälters erfolgt an einem Müllbunker. Deshalb ist das Q-Maß so zu wählen, dass die Abwurfkante so weit wie (technisch) möglich, in den Müllbunker hineinreicht.

**3. Allgemeine Anforderungen**

**3.1. Erfüllungsort**

Kreisentsorgungs GmbH Vogtland  
Alte Reichenbacher Straße 76  
08606 Oelsnitz/Vogtl.

**3.2. Abnahme / Übergabe**

Die Übergabe der Fahrzeuge erfolgt am Erfüllungsort durch den Auftragnehmer. Die Abnahme des Fahrzeuges erfolgt vom Auftraggeber am Erfüllungsort. Vom Auftragnehmer sind geforderte Maße, die Gewichte, der Lieferumfang und die Funktion nachzuweisen.

**3.3. Einweisung**

Der Auftragnehmer führt bei der Übergabe der Fahrzeuge eine Einweisung durch. Sie ist Bestandteil des Leistungsumfanges.

**Folgende Dokumente müssen in deutscher Sprache mitgeliefert werden:**

- Betriebs- und Wartungsanleitung für das Fahrzeug, 2-fach
- Betriebsanleitung für den Müllsammelaufbau und die Schüttung, 2-fach
- ET- Liste für den Müllsammelaufbau und Schüttung, 2-fach
- Kfz-Brief (Zulassungsbescheinigung Teil II)
- Serviceheft
- Prüfbuch für gesetzliche Untersuchungen des Fahrgestells

**3.4. Rechnungslegung**

Die Rechnungslegung erfolgt nach erfolgter Abnahme an die

Kreisentsorgungs GmbH Vogtland  
Alte Reichenbacher Straße 76  
08606 Oelsnitz/Vogtl.

**4. Technische Anforderungen an die Müllsammelfahrzeuge**

**4.1. Gewichte**

Die zulässige Gesamtmasse der Fahrzeuge (Fahrgestell, Aufbau und Nutzlast) dürfen jeweils 26.000 kg nicht überschreiten. Das Aufbauvolumen muss zwischen 21 m<sup>3</sup> und 22 m<sup>3</sup> liegen, dabei muss sich das Aufbauvolumen am Fahrgestell orientieren. Die Nutzlasten der Fahrzeuge müssen mind. 10.000 kg betragen.

**4.2. Abmessungen**

Fahrzeugbreite	max. 2.550 mm
Radstand	3.700 mm – 3.900 mm + 1.350 mm

**4.3. Antriebsstrang**

**4.3.1. Motor**

- Dieselmotor – Abgasnorm EURO 6, Stufe E
- Leistung mind. 265 kW (360 PS) bei 1800 /min
- Luftansaugung oben
- Kraftstoff Vorwärmung
- Insektenschutzgitter vor Kühler
- Staubschutz unter dem Motor
- Motorseitiger Nebenabtrieb
- Retarder

**4.3.2. Getriebe**

- Automatikgetriebe
- Software für Abfallsammelfahrzeuge mit Komfortschaltung (inklusive Aktivierung des Aufbaus bzw. des Sammelmodus)

## **4.4. Fahrwerk**

### **4.4.1. Achsen**

- Differentialsperre in Hinterachse
- Stabilisatoren
- Achslasten entsprechend Fahrgestellkonfiguration
- Vorderachse gekröpft mit Anschluss Zentralschmierung Aufbau
- Nachlaufachse entlastbar als Anfahrhilfe, gelenkt mit Anschluss Zentralschmierung Aufbau
- Hinterachse als Hypoidachse

### **4.4.2. Federung**

- Vorderachse Blattfederung (Ausführung: Parabel)
- Hinterachse und Nachlaufachse Luftfederung
- Niveauregulierung Luftfederung

### **4.4.3. Bereifung**

- Reifengröße entsprechend Achslasten vorrangig 315/80R22,5
- Hinterachse Traktionsreifen (M&S Kennung)
- pro Fahrzeug ein Ersatzrad (lose beigelegt)
- Felgenfarbe Silber

### **4.4.4. Bremsen**

- ESP, EBS, ABS und ASR
- Scheibenbremse Vorder-, Hinter- und Nachlaufachse
- Retarder
- Haltestellenbremse für Müllsammelfahrzeuge (Rückfahrrestriktion)
- Lufttrockner beheizt
- Automatische Koppelung Retarder – Betriebsbremse
- Druckluftfüllanschluss vorn

### **4.4.5. Lenkung**

- Hydrolenkung

## **4.5. Fahrerhaus außen**

- Lackierung RAL 9010 reinweiß
- mittellanges Fahrerhaus
- Fahrerhaus hydraulisch kippbar
- Fahrerhauslagerung Komfort
- Fahrerhausrückwand ohne Fenster
- Rückspiegel elektrisch verstellbar und beheizt
- Zentralverriegelung mit zwei Funkfernbedienungen
- Wegfahrsperrung mit Transponder
- Windschutzscheibe getönt und heizbar
- Sonnenblende vor Windschutzscheibe

- mechanisches Hubdach
- niedriger Einstieg
- Luftfanfare
- Warnkennzeichnung Rot-Weiß
- Hohlraumkonservierung

#### **4.6. Fahrerhaus innen**

- Fahrer-Komfort-Schwingsitz (beheizt) mit Armlehne und Lendenwirbelstütze
- Beifahrersitz luftgedert (beheizt)
- Mittelsitz für dritte Person
- elektrische Fensterheber (Fahrer, Beifahrer)
- digitaler Tachograph VDO Kienzle
- Kombiinstrument mit Videofunktion
- OBU (Mautgerät) Vorbereitung
- Multifunktionslenkrad
- Lenkradverstellung in Höhe und Neigung sowie Lenkradschloss mit Wegfahrsperr
- Flexibles Wartungssystem
- DAB+ Radio mit Bluetooth Freisprechfunktion
- Klimaautomatik
- Feinstaub- und Pollenfilter
- Ablagemöglichkeit für Dokumente
- Schonbezüge für Fahrer- und Beifahrersitz
- Gummifußmatten
- abwaschbare Türverkleidung
- Druckluftanschluss mit Schlauch und Pistole für Reinigungsarbeiten im Fahrerhaus
- Sonnenrollo an Fahrtür
- 2 Zusatzsteckdosen 24 V

#### **4.7. Elektrik**

- automatisches Tagfahrlicht
- LED-Fahrlicht und Nebelscheinwerfer mit Abbiegelicht
- Fahrerassistenzsysteme
- Abbiegeassistent mit Warnfunktion
- Schnittstelle für Aufbauelektronik
- Positions- und seitliche Begrenzungsleuchten LED
- Sicherungsautomaten
- Einstiegsbeleuchtung an beiden Türen
- Warnblinken bei Vollbremsung
- Kabelsatz für Abfallsammelfahrzeuge
- Achslastanzeige

#### **4.8. Rahmen- und Rahmenanbauteile**

- Farbgebung Schwarz, Grau oder Originallackierung des Fahrzeugherstellers
- Stahlstoßfänger Lackierung wie Rahmen
- Kunststoffkotflügel
- Rahmenüberhang entsprechend Vorgaben Aufbauhersteller

- Auspuff hochgezogen (wenn Radstand es zulässt)
- Frontunterfahrschutz
- Aluminium Kraftstofftank mind. 290 l abschließbar
- Ad-Blue-Behälter entsprechend Vorgaben Fahrgestellhersteller

#### **4.9. Sonstige Ausstattung**

- A-Schild
- Warnkennzeichnung Rot-Weiß
- Hinweisschilder in deutscher Sprache
- Konturmarkierung Fahrerhaus

#### **4.10. Sonstiger Lieferumfang/Zubehör**

- Erste-Hilfe-Kasten
- Warnlampe
- Wagenheber
- 2 Unterlegkeile am Rahmen angebracht
- Reifenfüllschlauch
- Bedienungsanleitung
- Nachweis Gewichtsberechnung

#### **4.11. Serviceleistungen**

- 3 Jahre Garantie für Antriebsstrang
- 2 Jahre Bauteilgarantie
- Werkstattnähe (max. 30 km Fahrstrecke vom Standort Oelsnitz/Vogtl.)
- Überführungskosten zum Aufbauhersteller
- Branchenparametrierung für Müllsammelfahrzeuge

### **5. Technische Anforderungen Müllsammelaufbau**

- DIN 1501-1; 2021
- Müllsammelaufbau passend zum Fahrgestell (Gewährleistung der Lenkfähigkeit bei allen Fahrzuständen)
- Automatikschüttung Delta 2322
- größtmöglicher Müllsammelbehälter
- Q-Maß Rahmenlänge max.
- Bauweise Aufbau mit gewölbtem glattwandigem Aufbau
- Lackierung RAL 9010 Reinweiß - Müllsammelbehälter
- Lackierung RAL 6024 Verkehrsgrün - Heckteil, Anschlussrahmen und Schüttung
- Bodenfläche und Schließkante muss Flüssigkeitsdicht sein
- Zwischenrahmen verzinkt
- Wertstoffschaltung
- Achslastanzeige
- Beladewanne, Pressplatte und Seitenteile verstärkt
- schnelles Packwerk (ladeoptimiert)
- Ausschubwand abgedichtet
- Ablasshahn in Beladewanne und hinter Ausschubwand

- automatische Heckteilverriegelung
- Anschlussrahmen für Schüttung inkl. hydraulischer Hubvorrichtung
- Ölabsperrhahn am Hydrauliktank mit Kupplung und Ablassschlauch
- Arbeitsraumkamera mit Reinigung
- Tritt rechts und links (Gewichtsüberwacht – 30 km/h)
- Bedienung Müllsammelaufbau hinten rechts und links
- Kunststoffwerkzeugkiste und Wasserbehälter mit Seifenspender schwarz
- Griffheizung für Müllwerker
- LED- Beleuchtung
- 2 x LED-Arbeitscheinwerfer
- 2 x LED-Rückfahrleuchten
- LED Kennzeichenbeleuchtung
- 2 x LED-Rundumkennleuchten mit Schutzdach
- Bedienung Ausstoßschild und Heckteil heben/ senken von innen und außen
- Zentralschmierung mit Fettstandüberwachung
- Abdichtung der Trägerplatte nach außen durch Füllhölzer
- Wetterschutz für Müllwerker
- A-Schild
- Warnkennzeichnung Rot-Weiß
- Konturmarkierung weiß

### **5.1. Schüttung**

- Delta Automatikschüttung zur Behälterentleerung von 60 l bis 1.100 l (Rund- und Flachdeckel)
- Zentralschmierung
- Schnittstelle für Ident System (Ident Vorbereitung)
- Mechanische Arbeitsraumüberwachung
- ohne Klapparme (mit Klapparmlager)

### **5.2. Sonstiges**

- Halterung für Schaufel und Besen
- Beschriftung in deutscher Sprache
- Einweisung in die Bedienung beim Auftraggeber
- Bedienungsanleitung und Ersatzteilliste
- Preis inkl. Überführung zum Erfüllungsort
- Garantie des Aufbaus für 3 Jahre
- EG- Konformitätserklärung
- Tachoprüfung

## **6. Mängelansprüche**

Mängelansprüche für die Gesamtleistung verjähren, außer für die Leistung Fahrgestell und Antriebsstrang, innerhalb der gesetzlichen Vorschriften. Für Fahrgestell und Antriebsstrang gilt gemäß § 14 Nr. 3 VOL/B eine Verjährungsfrist von 3 Jahren.